Porównanie tłumaczeń Liczb 34:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dla plemienia synów Efraima książę Kemuel, syn Sziftana; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | z plemienia Efraima książę Kemuel, syn Sziftana; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | A z pokolenia synów Efraima — naczelnik Kemuel, syn Sziftana. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A z pokolenia synów Efraimowych książę Chemuel, syn Seftanów. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z pokolenia Efraim - Kamuel, syn Seftan. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | dla pokolenia Efraima – książę Kemuel, syn Sziftana. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z plemienia synów Efraima książę Kemuel, syn Sziftana; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | dla plemienia Efraima – przywódca Kemuel, syn Sziftana. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z plemienia Efraima - przywódca Kemul, syn Sziftana; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Z pokolenia Efraima - naczelnik Kemuel, syn Sziftana. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | przywódca z plemienia potomków Efrajima - Kemuel, syn Sziftana,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | з племени синів Ефраїма старшина Камуїл син Савати; |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | a z pokolenia synów Efraima naczelnik Kemuel, syn Szyftana; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a z plemienia synów Efraima naczelnik Kemuel, syn Sziftana; |